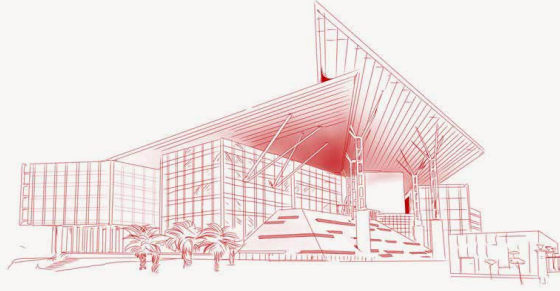




دائرة القضاء
JUDICIAL DEPARTMENT



محكمة الاستئناف أبوظبي
APPEAL COURT-ABU DHABI

صحيحة استئناف مدني
APPEAL- CIVIL



مستأنف ضده
Appellee



Name الاسم



Phone الهاتف



E-mail البريد الإلكتروني

Capacity الصفة

Defendant مدعى عليه اصلي

Claimant مدعي اصلي

Address العنوان

Other parties



خصوم آخرون



المستأنف
Appellant



Name الاسم



Phone الهاتف



E-mail البريد الإلكتروني

Capacity الصفة

Defendant مدعى عليه اصلي

Claimant مدعي اصلي

Address العنوان

Lawyer Address (if any)

بوكالة المحامي (إن وجد)

بيانات الحكم الابتدائي المراد استئنافه
Details of the first instance judgment

Issued by court صادر عن محكمة

Judgment number رقم الحكم الابتدائي

Appeal date تاريخ الطعن

Issued on تاريخ صدوره

Summary of ruling منطوق الحكم



Date التاريخ



Appellant signature توقيع المستأنف





ما هي طلباتك من المحكمة

4

What are you seeking from the court?

- الغاء حكم أول درجة
Set aside the first instance judgment
- نذب خبير
Appoint an expert
- المستأنف ضدها تتحمل كافة المصاريف و الأتعاب
Appellee to bear all costs

- قبول الاستئناف شكلا
File the appeal
- تعديل حكم اول درجة
Amend the first instance judgment
- القضاء للمستأنف بطلباته المقدمة أمام محكمة أول درجة
Order what was claimed by the appellant during first instance stage
- طلبات أخرى ؟
Others?

أسباب طلب استئناف الحكم

5

Grounds of Appeal

- عدم اختصاص محكمة اول درجة (الولائي - المحلي)
Court of first instance lack of jurisdiction
- مخالفة الثابت بالمستندات
Inconsistency with documented facts
- الطعن بالتزوير
Plea of forgery
- الخطأ في تطبيق القانون
Error in applying the law
- انعدام المصلحة
Lack of capacity/party interest
- أسباب اخرى: يرجى تحديدها
Other grounds

- عدم انعقاد الخصومة بسبب بطلان الإعلان
Invalid court notice
- عدم جواز نظر الدعوى لوجود شرط التحكيم
The dispute has an arbitration clause
- الاذلال بحق الدفاع
Breach of right of defence
- الفساد في الاستدلال
Misinterpretation of evidence
- القصور في التسييب
Lack of reasoning
- شكلا: الطعن تم في الميعاد المقرر قانونا
Appeal filed on time



Date

التاريخ



Appellant signature

توقيع المستأنف





Date

التاريخ



Appellant signature

توقيع المستأنف



Large empty rectangular area for entering details of the grounds.



Date

التاريخ



Appellant signature

توقيع المستأنف





Large empty rectangular area for providing details of the grounds for appeal.



Date

التاريخ



Appellant signature

توقيع المستأنف



